

Cia so agras cóir um Chruachain?
[RIA 1134 (23/E/29) Book of Fermoy, 21]
[Séadna, Dán Díreach]

- 1 [C]ia so agras coir um Cruach[ain]
ar cloinn Meadhbha mor [in ...]
mor nac dluith do bhaidh na [m...]
cuith ler ail sathad[h] san [sel..].
- 2 Borb nach fiafraigh ga fer agras
istad [.....] mur ar sloigh
cia is tualuing o a-tam ['ga le]anmhuin
lamh fan luaguill meanmnuigh mo[ir].
- 3 Mur inghine Eachaid[h] Fedlig[h]
fe[i]dm a agra amlaid [súd?]
budh sen aidh budh adbal (?) sluaghad[h]
adrad don dail uabar (?) ud.
- 4 Bud sen colg do claeclog data
bud deargadh rann rigda in slicht
bud seolad nel nderg os duintibh
bud sen cealg im cuirtibh cnicht.
- 5 Bud sen giall a ngemlib[h] soillsi
budh sen treas do tairrnger drai
budh sén creach is fhagla is irghal
in breath tarra im fhinnMagh nAi.
- 6 Ma a-ta laech ac lenmain dligid[h]
ar dún Cruachan caruit baird
gabhudh la suil tí da tagra
ma a-ta ri 'ga hagra os aird.
- 7 Nach tu a Muirceartuigh meic hSeain
hsiris coir im Cruachain Sainbh
da lena in coir a cleth Cime
is breath on doigh sinne a snaidm.
- 8 Tair tairis mar ta do du[th]chus
um dun Meadba a míc I Ne[i]ll
do ceart ar toigh Tuathail toguibh
's ar Cruachain gl[oin?] roduigh ré[i]dh.
- 9 Nach é do scel a sgath Railinn
cu rait Cruachan na colg mbrec
na scela mar is dú a ndenam
do-geba tu a leghadh let.
- 10 Catal Croibderg or chin tusa
tarraid[h] Cruachain cat[h]air Airt
lughaiti is cair hí gan fhachuin
do bi a laim Cat[h]ail in cairt.
- 11 Felimidh ain-sein d'e[i]s Cathail
a Cruachain moir Muighi hAi
dob i bladhdob f[h]err a nErinn
gac eng dar gabh Felim fai.
- 12 D'eis Felimidh moir meic Cathail
cairt Cruachan do cosain Aedh

- bas 'gár togbadh is 'gar toirneadh
in glas fodglan coillgeal cláen.
- 13 Mac ag Aedh in uair nac raibi
a raith Cruachan 'nar coir speis
ruccadh do bre[i]th hi don ingin
do bi a ccle[i]th Innbir da eis.
- 14 Trit sin cuinghi a cuilein Boindi [22]
bhreth mun ndail-sin a-der siat
tu ad mac ag inghin in fhir-sin
a slat Innbir liscil Liag.
- 15 Ac sin do ceart a craeb Durrus
ar dhun Cruachan na colg n-aith
ni fhaicim bre[i]th impi at t'aghaid[h]
acht be[i]th innti a ccabair caich.
- (16 Dlighi a Mhuirceartuigh meic Una
egh[reacht] Chruachan na coig raen
[...] a-tú deit cu deimhin
a meic is tu [...] Aedh.)
- 16 Dlighi a Mhuirceartuigh meic Una
egreacht Cruachan na coig raen
is uime a-tu de[i]t gu demhin
a me[i]c is tu is eigir d'Aed.
- 17 Niall Glunndubh ge do gabh Cruachain
a craebh rath nac racha sis
lughuiti ar recht fe[i]n fa fuigle
nac tre nert Neill cuingi cis.
- 18 Do cograis tre cert do mathar
a meic righ Eamna in fuilt ma[o]ith
limhadh do frangcarm nger ngormaith
bel ar ardCarn fonnblaith Fra[o]ich.
- 19 Do cocradh let san lo ceadna
a Cind Muaige mor in rian
aghaidh do sluaigh uaibrigh eangoigh
ar Muaidh ruaidhmhir sreabhgloin siar.
- 20 An treas cuairt do cocuir tusa
techt gu Gaillim is gorm slis
lamh a-niar re gealclar nGaillme
is fiadh clethban aidne d'fis.
- 21 Gu bfinna uga fhear Cruachan
na can impu fhorbonn ngloir
fearr gac ní ar ais ina ar egin
a ri Naiss cedsir in coir.
- 22 Na dentar let lennan uirri
d'feruibh Cruacna a cneas mar tuind
fegh a fuil don gurt ag Gallaib[h]
na cuir ucht ar clannuibh Cuind.
- 23 Ma fuil aca d'urrlar Connacht.
ar cloind Credhi cuinigh breith
a fuil a laimh Gall do-geba
mad ail a barr Lena at leith.

- 24 Ticfat let curaid[h] clann Eogain
d'agra Cruachan na corr slim
budh cumhung di mínmhagh Meadbha
da ti rigradh Emhna ind.
- 25 Ticfait uaisli aicme Colmáin
is clann Eogain nar ob gleo
ticfa in Brianclann fat barr ndrúimneach
is cland chiabcham Luighdeac leo.
- 26 Mor sochur tuillim[h] (?) tuc duit-si
ón doigh c̄redimh dot cebh truím
fes dot t'athair a fir Luachra
le lachain gil Cruachna Cuind.
- 27 O duthchus Una is ead[h] fuaruis
in folt maeth-so a meic I Neill
suairc nochtmaisi clann (?) do chebhi
foltchaisi cland C̄redhi at ce[i]bh.
- 28 Fuaruis grisad do gruadh corcra
o cloind Briain a bharr na lub
caelach minredh moingi h'abra
d'firmhein clainni Sadba sud.
- 29 A-ta commain o cruth Eogain
at t'agaidh corcra a ciabh nocht
a-ta do [leg. san?] c[h]e[i]bh drongshair deathaig[h]
commain Ne[i]ll is Eachaid[h] ort.
- 30 Mairg do cliaruibh a craebh Tailten
do tuillfeadh guth dod gruaidh buig
druim re cleir ni headh do fedfa
re[i]r do hsean is denta duid.
- 31 Beag a n-eoch duid dan do cenndac
ar crodh nGall do-geba clu
dail cruidh in gilli ar do gualuinn
a thuir Cimi is tualaing tu.
- 32 Commaith lind uaid-si is e a bunad
buar an tiri-si a-ta ad laimh
'san buar a ngoiri do glaislinn
a sduadh Moighi fairsing Fáil (?).
- 33 Ni fearr lind on lo is ga comroind
do crodh fene fada in ruaig
ana buar buailead do namad
a sduadh nuaigheal Fhanad uaidh.
- 34 Tusa a Mhuirceartuigh meic hSeaain
hsaerus na tuatha im Traigh Li
mar ta do coir ac Leth Luachra
ar teach sloigh Cruachna do-chi. Cia..